


A nighttime photograph of a river, likely the Rio Piracicaba, with city lights and a full moon reflected in the water. The scene is dark, with the lights creating a shimmering path on the water's surface. A tall, illuminated tower is visible on the right side of the river.

Sonate Au Clair de Lune


***D'après une histoire racontée par le
musicien Enrique Baldovino***

***By: Edison de Piracicaba - Brésil
e-mail: epiazza@terra.com.br
All Rights Reserved***

Automatique



**Qui d'entre nous n'a pas eu de moment
d'extême douleur?
Qui n'a jamais ressenti, à un moment de
sa vie, l'envie d'abandonner?**

A wide river flows through a lush, green landscape at sunset. The sky is filled with dramatic, dark clouds, with the sun low on the horizon, casting a golden glow. In the foreground, a paved walkway with a metal railing runs along the riverbank. Several people are walking along the path, some looking towards the water. The overall atmosphere is serene and contemplative.

**Qui encore, ne s'est jamais senti seul,
extrêmement seul, et a eu la sensation
d'avoir perdu tout espoir?**




**Même les personnes célèbres,
riches, importantes, peuvent
éprouver des instants de solitude et
de profonde amertume...**



C'est ce qui est arrivé à l'un des compositeurs le plus talentueux de tous les temps: Ludwig Van Beethoven, né à Bonn (Allemagne), en 1770 et mort à Vienne (Autriche) en 1827...




Beethoven vivait un de ces jours triste et sans joie ni lumière. Il était très abattu par la mort d'un prince allemand qui était comme un père pour lui...

A photograph of a sunset over a town silhouette. The sky is a gradient of orange, red, and purple. The town below is in silhouette, with a prominent cross on a tall pole. The sun is low on the horizon, creating a bright glow. The overall mood is somber and reflective.

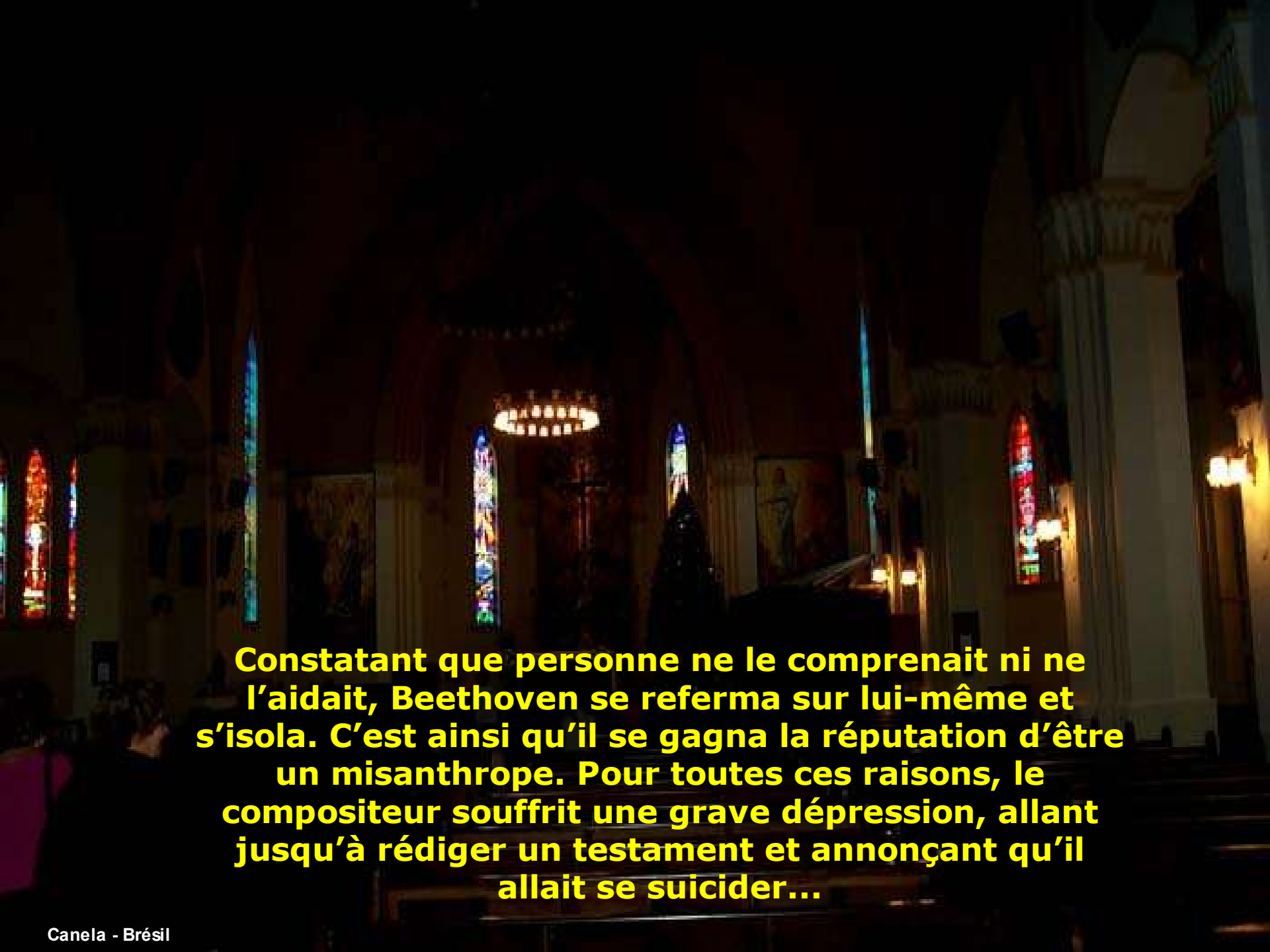
**Le jeune compositeur souffrait d'un grand
manque d'affection. Son père qui était
alcoolique et le battait, mourut dans la
rue à cause de l'alcool...**




Sa mère mourut très jeune. Son frère ne l'aïda jamais. Il faut ajouter à tout cela l'aggravation de sa maladie. Les symptômes de la surdité commençaient à le perturber au point de le rendre nerveux et irritable...

The image shows a grand, ornate interior, likely a theater lobby or a grand hall. The walls are highly decorated with classical architectural elements, including columns, pilasters, and intricate carvings. Several wall-mounted sconces with multiple light bulbs are visible, casting a warm, golden glow. In the center, a large, ornate mirror or framed opening reflects the stage area, where a bright light source is visible. The overall atmosphere is one of historical elegance and grandeur.

Beethoven pouvait entendre seulement en utilisant une sorte de trombone acoustique. Il avait toujours sur lui un cahier ou une feuille de papier pour que les gens puissent écrire leurs messages et ainsi communiquer avec lui. Mais tous n'avaient la patience de le faire et lui ne pouvait pas lire sur les lèvres...

The background image shows the interior of a church. The scene is dimly lit, with light coming from several tall, narrow stained glass windows. A Christmas tree is visible in the center of the nave. The architecture features high ceilings and classical columns. The overall atmosphere is solemn and quiet.


Constatant que personne ne le comprenait ni ne l'aidait, Beethoven se referma sur lui-même et s'isola. C'est ainsi qu'il se gagna la réputation d'être un misanthrope. Pour toutes ces raisons, le compositeur souffrit une grave dépression, allant jusqu'à rédiger un testament et annonçant qu'il allait se suicider...




Mais comme aucun fils de Dieu n'est abandonné à lui-même, il reçut une aide spirituelle sous la forme d'une frêle jeune fille aveugle qui vivait dans la même pension que lui et qui lui dit presque en criant : *"Je donnerais tout pour pouvoir contempler un clair de lune"...*



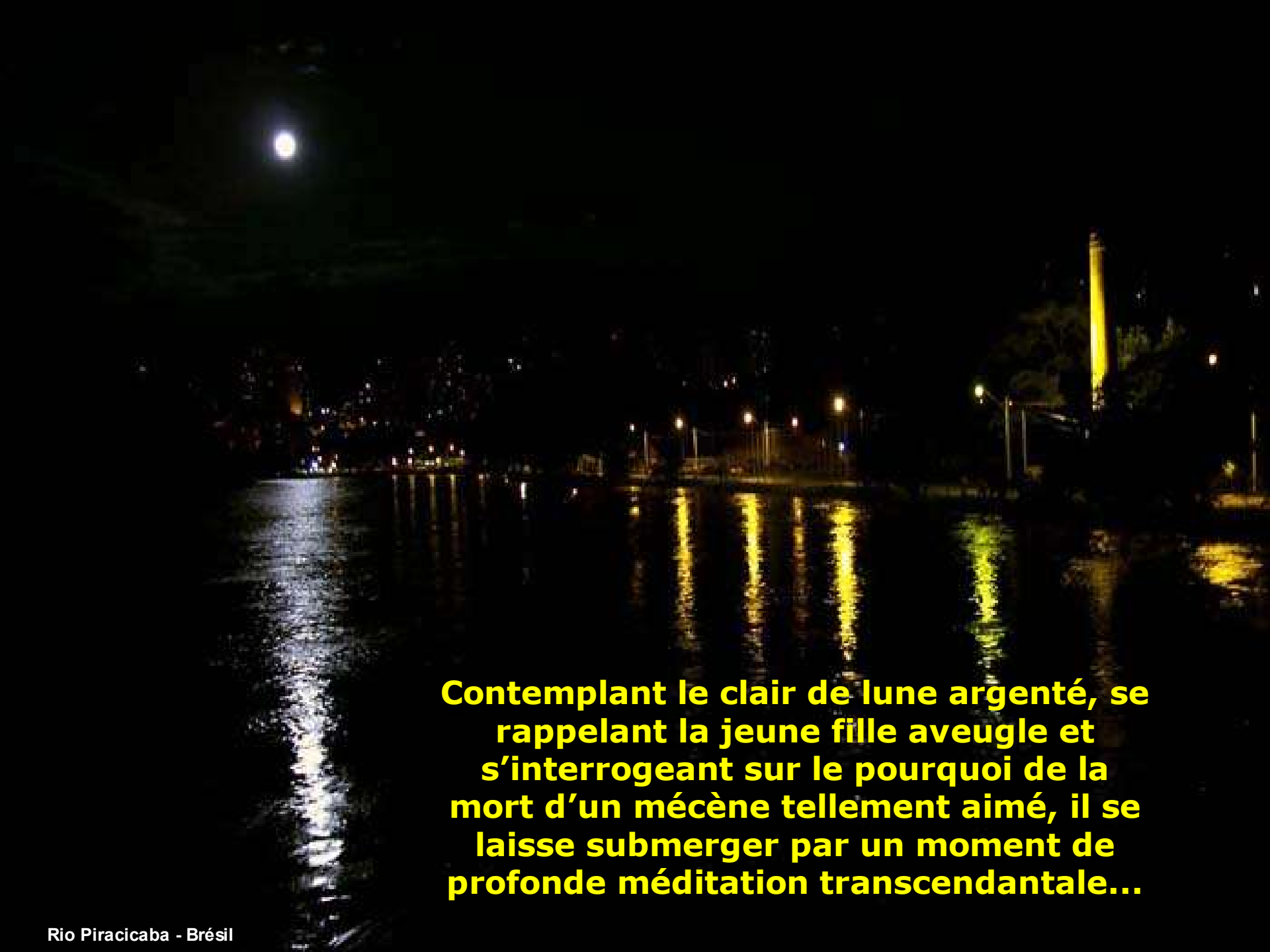
A l'entendre, Beethoven s'émut jusqu'aux larmes. Après tout, lui pouvait voir ! Il pouvait transposer son art dans ses compositions...

A photograph of a city skyline at sunset. The sky is filled with soft, colorful clouds in shades of orange, pink, and purple. The city buildings are silhouetted against the bright horizon. In the foreground, there is a dark, dense forest of trees, and a road or path is visible at the bottom right.


**Il reprit goût à la vie et composa alors une des
pièces les plus jolies de son répertoire:
"La Sonate au Clair de Lune"**



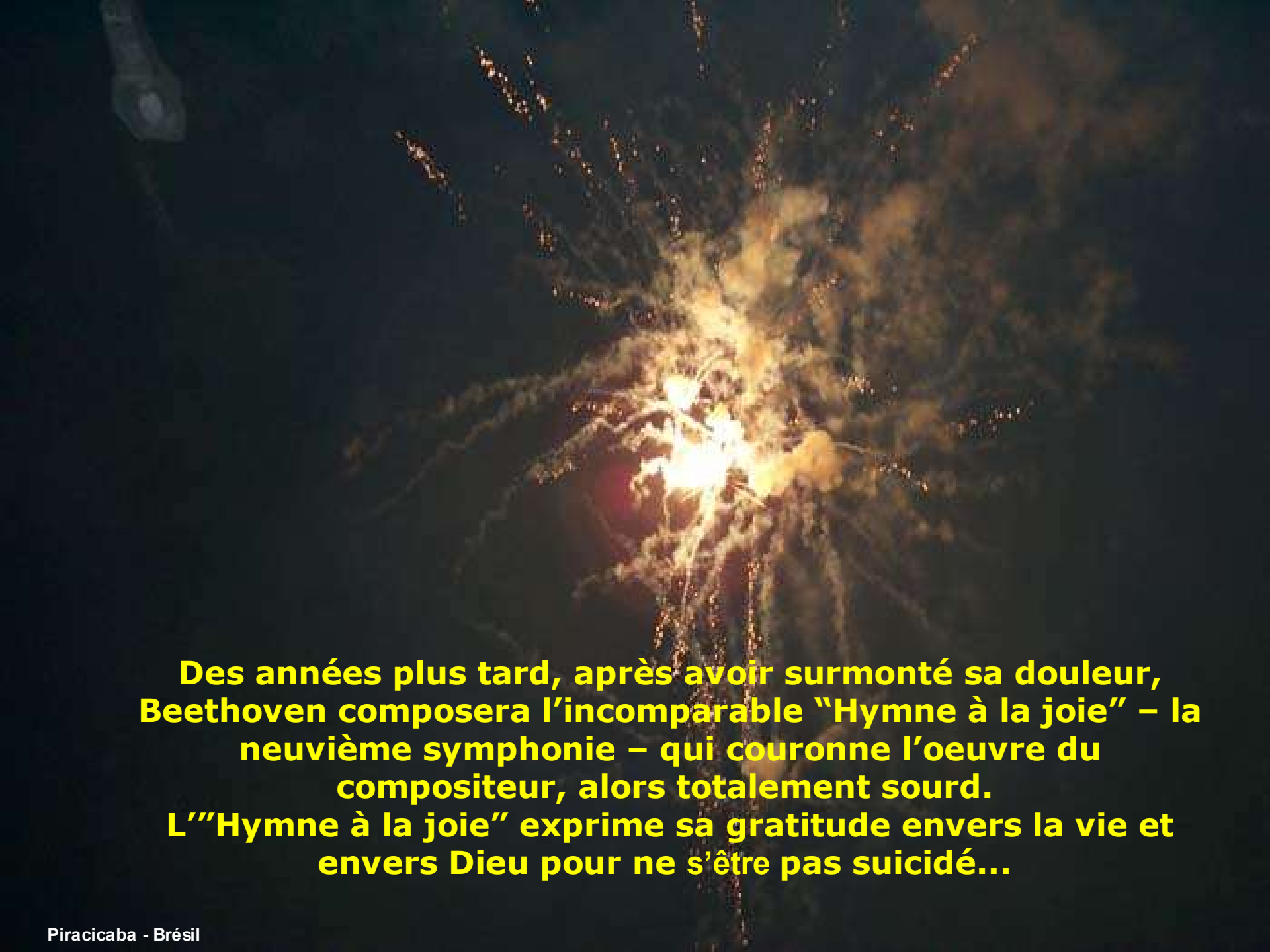
Dans son thème, la mélodie imite les pas de quelques personnes - peut-être les siens mêlés à d'autres - qui portaient le cercueil du prince, son protecteur...



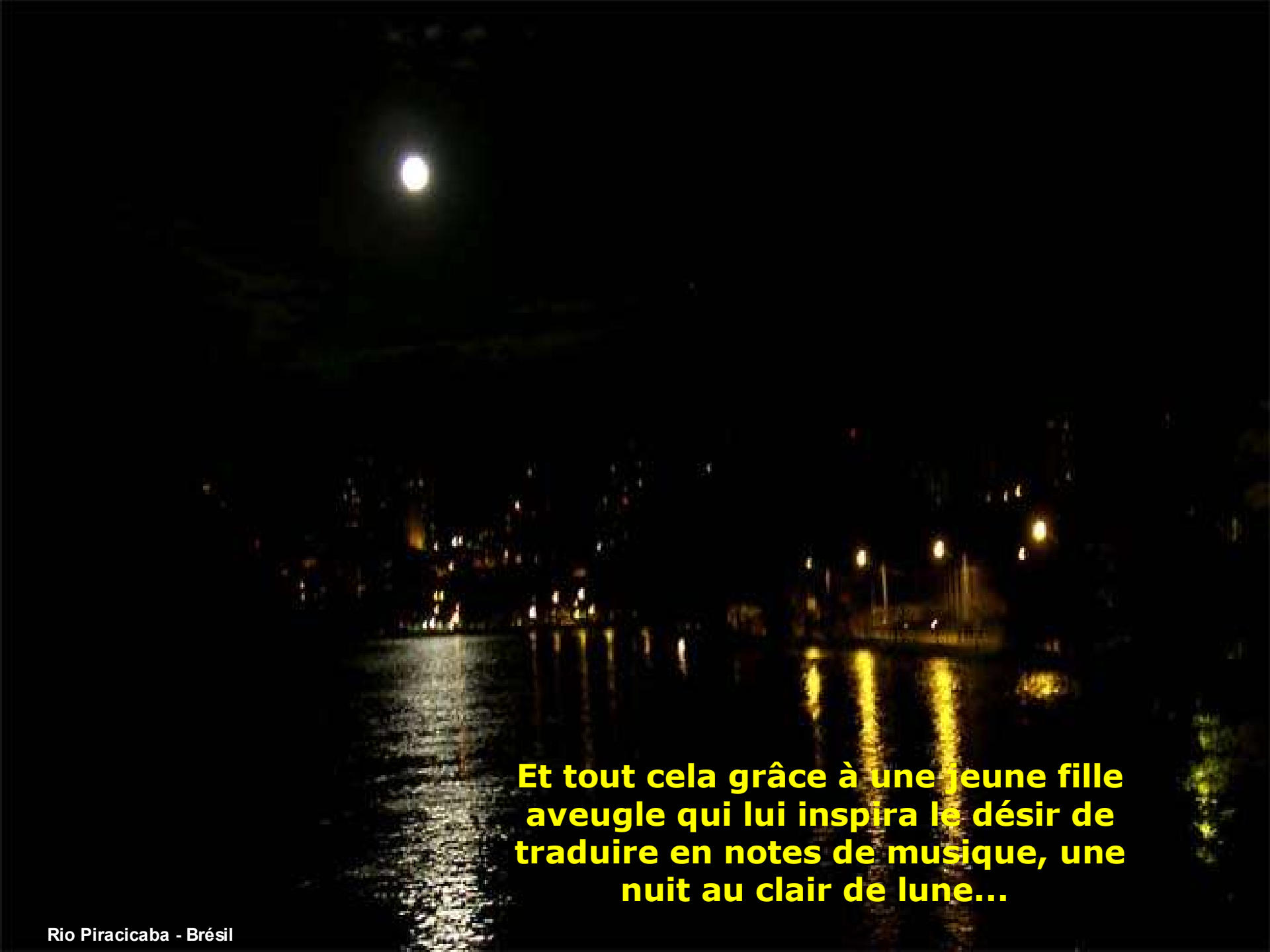
**Contemplant le clair de lune argenté, se
rappelant la jeune fille aveugle et
s'interrogeant sur le pourquoi de la
mort d'un mécène tellement aimé, il se
laisse submerger par un moment de
profonde méditation transcendante...**



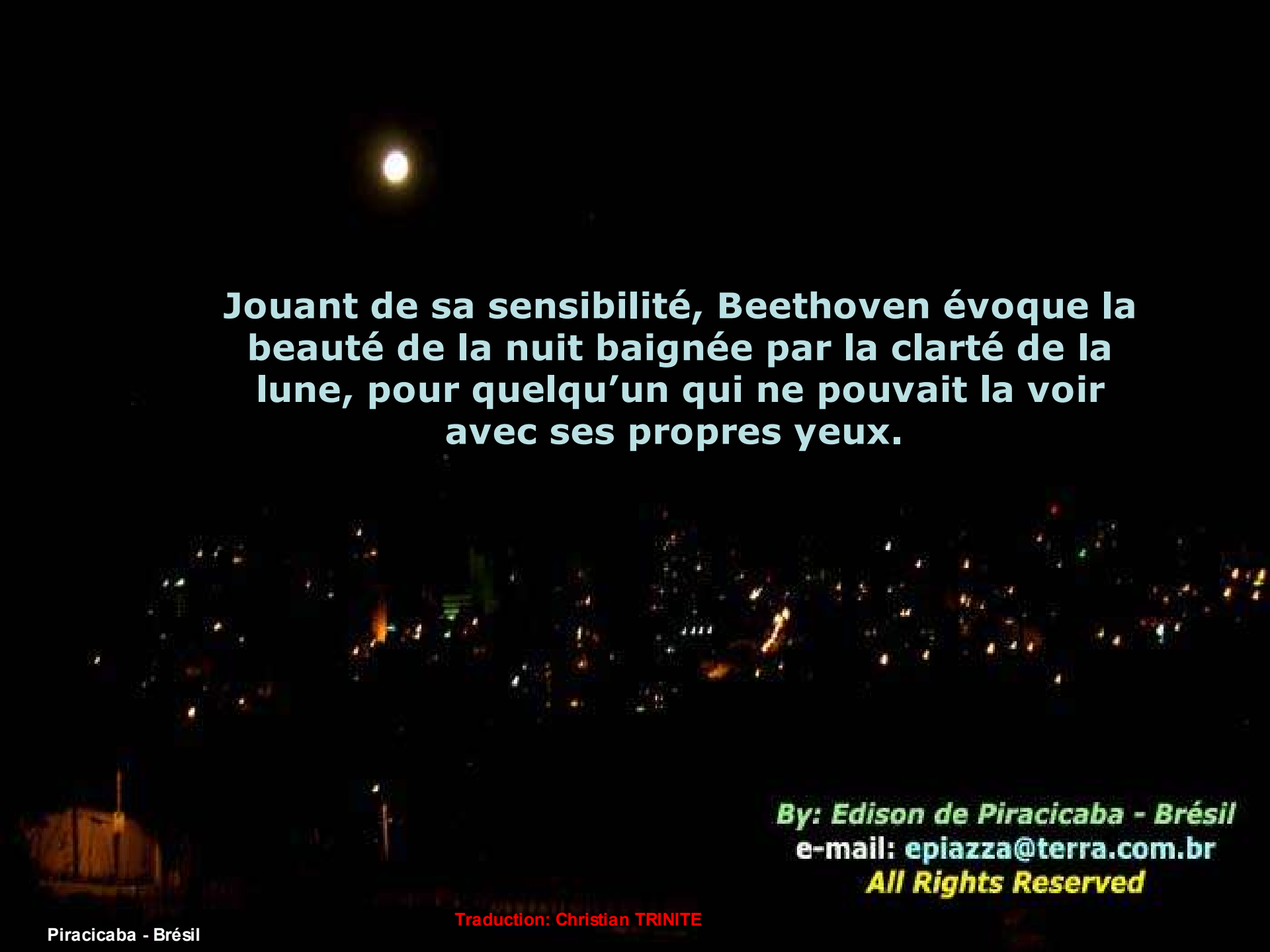
Certains experts musicaux affirment que les 3 notes qui se répètent de manière insistante dans le thème principal du 1^{er} mouvement de la sonate représentent les 3 syllabes du mot "pourquoi" ou un mot synonyme, en allemand...



Des années plus tard, après avoir surmonté sa douleur, Beethoven composera l'incomparable "Hymne à la joie" – la neuvième symphonie – qui couronne l'oeuvre du compositeur, alors totalement sourd. L'"Hymne à la joie" exprime sa gratitude envers la vie et envers Dieu pour ne s'être pas suicidé...



**Et tout cela grâce à une jeune fille
aveugle qui lui inspira le désir de
traduire en notes de musique, une
nuit au clair de lune...**

A night view of a city with lights reflecting on water and a bright light source in the sky.

**Jouant de sa sensibilité, Beethoven évoque la
beauté de la nuit baignée par la clarté de la
lune, pour quelqu'un qui ne pouvait la voir
avec ses propres yeux.**

By: Edison de Piracicaba - Brésil
e-mail: epiazza@terra.com.br
All Rights Reserved